

gnójnast

Ulceratus, Verwundet, schwäring. Versehrt.
rájnen, poshkóden, oteklìv, otézhen, gnojàn,
ali gnóîn, gnójnast.

HIPOLIT: Dict. I , 719

gnójnast

Saniofus, bluteiterig. kryvagnójen. pólhen
gnojà, gnójnast.

grojnica

Stercoropus,
stercorosa aqua. mitlacten. grojnica,
ali' grojma² lúha.

HIPOLIT: Dict. I , 623

gnojnica

Walpfüze, mistlacken. mlaka, lusha, kalíszhe,
gnojníza, ker se řviníe kálajo ali valajo.
volutabrum.

gnojníca

Fimetum, Misthauffe, mistlache, mistgrube.
en kup gnojà, gnojníza, gnójna jáma.

HIPOLIT: Dict. I ,243

gnojnica

Nistlaare. gnojnica, gnojna luhka, ali
mlaka. lacuna firmaria.

HIPOLIT: Dict. II, 125

gnojnica

Volutabrum, mistlacke. gnójna lúfha, ali mláka,
kir se sviněe válajo: túdi gnojníza, kalíszhe.

HIPOLIT: Dict. I, 726

gnojníca

Kahtlache, ^smitlache. lúsha, mláka, gnojníza.
volutabrum.

HIPOLIT; Dict. II, 100

ignoynica

Grundsuppe. ignoynica, čna smrděka voda.
Nautca. Item feminarium.

HIPOLIT: Dict. II, 82

gnojski

Mistkorb. gnojni, ali gnojski korb. Sterco-
raria Crates.

gnusen

Verhast, den man feind ist. fouráshliu, fouráshen,
merkák, gnufsen, oft úden, naftóren, v fim supèr.
odiofus, exofus, infestus, invifus.

gnusen

Greulich. grósen, savséte², strafhán, grofóten,
gnúfsen. Abominandus, Horribilis, Horrendus.

gnúsen

Exofus,

Exofus Trojanos, der die Trojaner hasset,
katéri te Trojánarje sovráfhi, túdi ostú-
den, gnúfsen, merkàk, sovràsh.

ignuscul

nejgnusnejši

u - niši

upupa sordidissimus; nam vescitur stercoreibus.
der widhopf, der Vnflatigiste. dan er Nähret sich
Von mist. Dap (ali boshji peteliniz, tudi smar-
dakaura) nar nagnušniši sakáj, ona se redy od
govne:

HIPOLIT, Dictj

Orbis pictus,

8,9

gnúsnu
u

Inqvinate. Ad. vnřletiglich, vnsauberlich.
nesnářhnu, nezhédnu, gnúsnu.

HIPOLIT: Dict. I

, 307

gnusiti

Widerstehen, ecklen. se énimu na éni rizhy
mrásiti ali márfiti, gnúfsíti, grávshati.
Averfari.

gnusiti (se)

Widerstehen, ecklen. se énimu na éni rizhy
mrásiti ali márfiti, gnusíti, grávshati.
Averfari.

gnusiti se

Cohorreo,
cohorreo rem iftam. ich hab ein abscheuen an
der sach. meni fe gnusiti inu gravsha na ti rejzhi.

ignusiti se

Abhorreo, cu absqueu habeo. ^{reli. grosso} ignoso
imēti, se gnusiti; brati, shajhati, navsēti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 1

ignusiti se

Abhorreo.
omnes illum abhorrebant. alle haben ihn
abscheuen an ihm gehabt. Vfini se je na
njemu gnusiti se.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 2

gnusiti se

Obhorreo,

obhorrent Castae animae libidinem. die keüsche
herzen haben ein abscheuen an der Vnlauterkeit.

tim zhístim sérzam se gnúfsi na vsi loternji

gnusiti se

Obhorreo, ein grausen haben. eno gnufsóbo
ali grófo iméjti, se gnufsíti, se grávľhati.

gnusiti se

Naufeo, Vnwillen, etwar ob einen Vnlust haben.
éno nevolnost, ali nelùft na éni réjzhi iméjti.
se grávfhati, ali énimu na eni réjzhi se gnufsíti.

gnusiti se

Naufeo,

naufeo super cibo isto. ich hab ein eckel ob
der speis. méni se gnúfsi, ali grávŕha na ti
spíŕhi.

-gnusiti se

Es grauset mir. méni se gnufsi, grávŕha, méni
superŕtojí, vso gnufsóbo v'méni obudý. Horre-
ŕco, Cohorrefco, toto Corpore Contremifco.

gnusiti x

Abscheuen, grausen haben. éno savsétnoft, gnufsóbo
iméjti, se gnufsíti, grávshati.

S. Abhorreo, abominor, detestor.

HIPOLIT: Dict. II, ⁴

gnusiti se

Fastidio,

fastidio super hoc cibo. ich habe ein Egel
ob diser speis. méni se grávſha na ti spí-
fhi, méni se gnúfsi ta spíſha.

HIPOLIT: Dict. I, 237

gnusiti se

Faustiendiens, ut faustidientis stomachi esse.
einen Meisterlosen magen haben, dem nihts
schmeckt. en samapáshen inu grávfhliv fhe-
lódiz iméjti, katérimu nizh nedishy, vse se
mu gnúfsi, inu grávpha.

gnusiti x

Verdriessen, ein misfallen an einem ding haben.
fe énimu gnúfsiti na éni rejzhi, fe ene rizhý nave-
lízhati, eno gnufsóbo, nevólo, inu enu navelízhanie
na eni rejzhi iméjti, túdi enu nedopádenie inu
toshlívost na eni rejzhi iméjti. aegre, moleste,
graviter ferre rem: indigne, acerbe ferre.

ignusiti
gnusejoc'

Wauskans, gnusejoc', gnawhajock.

Op.: Wausnegu bendila ni.

HIPOLIT: Dict. I, 385

gnusliv

Abscheulich. grávshlív^ysavsetliv, gnúflia, proklèt.
S. detestabilis, abominabilis.

HIPOLIT: Dict. II, 4

gnusliiv

Nausiosus, das ein eitel macht. gnusliiv,
grüvshliiv, nelüsten, süperu, siter.

HIPOLIT: Dict. I, 385

gnusljivost

Greuel. savsetjé, savsétnoft, gnufsóba, gnus-
lívoft, ostúdnost. Abominatio.

gnusoba

Einen greuel ab etwas haben. éno savfétno gnu-
rsóbo na éni réjzhi iméjti. Abominari aliquid.

HIPOLIT: Dict. II,

81

gnusoba

Es grauset mir. méni se gnufsi, grávſha, méni
superſtoji, vſo gnufsóbo v'méni obudý. Horre-
ſco, Cohorrefco, toto Corpore Contremifco.

HIPOLIT: Dict. II,

ignusoba

Eckel,

ein eckel oder abscheuen haben. éno gnusóbo
ali gravshante imejti. fastidire, fa-
stidio affici; fastidium et nauseam habere:
abhorrere, abominari.

HIPOLIT: Dict. II, 44

gnusoba

Abscheuen, grausen haben. éno savsétnoft, gnufsóbo
iméjti, se gnufsíti, grávshati.

S. Abhorreo, abominor, detestor.

gnusoba

Sudleroy. smety, smrad, nefnaga, gnusoba, pazhkaria,
pazhkanié, pazhkálishhe. sordes, labes, macula.

HIPOLIT: Dict. II,

gnusoba

Unlust machen.en nelúfht,gnuſsóbo,grávshanîe
délati.Naufeam inducere,facere,fastidium parere,
Creare,movere.

gnusoba

Verdriessen, ein misfallen an einem ding haben.
fe énimu gnúfsiti na éni rejzhi, fe ene rizhý nave-
lízhati, eno gnúfsóbo, nevólo, inu enu navelízhanié
na eni rejzhi iméjti, túdi enu nedopádeníe inu
toshlívoft na eni rejzhi iméjti. aegre, moleste,
graviter ferre rem: indigne, acerbe ferre.

gnusoba

Einen Unwillen haben. éno gnusóbo iméjti, fe
ene rizhý, navelízhati. fastidire.

gnusoba

Etenim graues, thivilla haben. éno gnusóbo,
-inu nevélo iméti. fastidire, fastidium
et nauzeam habere: ebhorrere, ebomi-
nari, averfari.

HIPOLIT: Dict. II, 81

gnusoba

Greuel. savsetjé, savsétnost, gnusóba, gnus-
livoft, ostúdnost. Abominatio.

HIPOLIT: Dict. II, 81

gnusoba

Faftidium, Verdrus. tofhlivost, fupernost,
fuperstávnost, gnufsóba, sítnost, nevólnost,
nevólo, nedopádejne

gnusoba

Foeditas, Vnrath, wuest, schand. nesnáfnost,
gnufsóba, shpot, sramóta, gerdóba, ostúdnost.

ignusoba

Обскаен. гнусоба, суперност, гравша.
ние, савсэбност. с. deceptatio, abominatio.

HIPOLIT: Dict. II, H

gnusoba

Eckel, unlust, Unwill. navelizhanie, gnufsoba,
grávshanie, nedopádanie, nelúfht, nevóla.
fastidium, Nausea.

HIPOLIT: Dict. II,

44

gnusoba

Grausen, eckel, Unwill. gnusoba, gräv-
frante, navelizhante, superstanie ne-
vola. Nausea, feffidium.

HIPOLIT: Dict. II, 81

gnusoba

Widerwill, eckel. gnusoba, grävshante,
nelüft, navelshante. Noufa, fasti-
dum.

HIPOLIT: Dict. II, 261

gnusoba

Inguvimentum, Inflakt, Befleckung.
gnusoba, blätu, mädesh, skrunoba.

HIPOLIT: Dict. I , 307

gnusoba

Abhorreo, siu abskenen haben. ^{ali goso} eno gnusoba
iméjti, se gnusóiti, brati, shájhati, savseti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 1

gnusoba

Abominamentum, ex greuel. gnusóba,
grosa, gravshlíoft, savsetueft; þekkt,
þrafiu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 3

gnusoba

Coenum, Rhath. blatu, gnusoba.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 107

gnusoba

Abominor, Verfluchen, ein abscheuen haben. sapre-
plēti, saplētī, sarolēti: se sarvēti, gnusōbo
imēti, osūperniti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 3

gnusoba

Erubescō,

voluptates erubescere. ab den wollüsten ein
abscheuen tragen. se tih mefsènih reslúftkou
shéjhati: pred mefsénimi reslúftki éno gnufsó-
bo, ali énu omerfèjne imèjti.

gnusoba

Abominatio, Verfluchung, greuel. savsét'noft,
grosnoft, gnusóba.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 3

gnusoba

Anorexia, ešel ob der speis, wan emem die speis
widerstelet. grävshayc, ali gnusoba na frishi'.
Kardär enönu ta jeid superftozi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 38

gnusoba

Ubhóvreo, cin grausen haben. eno gnusóbo,
vli grófo iméjti, se gnusítí, se grárvshati.

HIPOLIT: Dict. I / 298

gnusoba

Obfcoenitas, Vnkeuschheit, kurerey, wuest,
grobheit. nezhístost, kurblívost, negnúsnost,
gnufsóba, nesramnost, Grobùst.

gnusoba

Paedor, Vnflat an menschen. nesnága, nágnús-
nost gnusóba smrad na zhlovéku.

gnusoba

Naufea, Vnwillen, eckel. nevíla, ali nevíl-
nost, grávfhajne, nelùft, gnufsóba.

HIPOLIT: Dict. I , 385

gnusova

Cohorreo, gros grausen haben, vor schröken zittern. velíku grávshanie inu gnusóbo iméjti, se možnú savséti, od straha trestí, trepetáti, groso iméjti.

gnusoba

Detestatio, Verfluehung, Verwünschung,
abscheuen. sapreklétje, savóšhenie, saroténie:
tudi súpernoft, gnusoba, sausétnoft.

gnusoba

Detektor, ein abscheuchen haben, verfluechen.
eno súpernoft, gnufsóbo inu savsétnoſt iméjti:
saprekléti, sarotíti, savofhíti, safouráshiti.

gnusoba

Overfatio, absheuen, umwillen. ena gnusoba,
supèrnost, nevólla, nevólnost.

HIT OLIT: Dict. I. (Prepis), 61

gnusoba

Pus, eiter, geschwâr, wust. gnuj, ottük,
nesnága, gnufsóba.